

Albums — Monde

Arabe
Far from home

بعيداً عن وطني

21 juillet 2015

Langue : anglais arabe
Auteur : Samah Zaitoun
Lieu d'édition : [s.l.]
Éditeur : Books for Syria
Distributeur : <http://booksforsyria.com/shop/far-home/>
Année d'édition : 2012
Nombre de pages : [28] p.
Illustration : Couleur
Format : 22 x 22 cm
ISBN : Sans ISBN
Âge de lecture : À partir de 5 ans
Prix : 10 \$



Du jour au lendemain, la vie du héros bascule : la sécheresse s'est installée dans le village, il doit donc partir avec sa mère et tout laisser derrière lui. Il emporte juste quelques graines du pommier qu'il aime tant. Après une longue marche, sa mère et lui arrivent dans un camp de réfugiés où on leur dit qu'ils seront en sécurité. La vie s'organise, rythmée par les queues à faire pour obtenir la nourriture, se laver, etc. Le héros se fait des amis, il plante les graines du pommier, les regarde pousser, mais la nostalgie est là, le mal du pays s'installe. Et un matin... Il pleut ! Le retour devient possible, et le héros réunit quelques graines pour se souvenir de cet endroit où il a vécu.

L'histoire, racontée en arabe et en anglais, est entièrement vocalisée dans sa version arabe, ce qui en facilite la lecture. Le ton est juste, le texte concis. Les illustrations sensibles et douces, aux couleurs pastels, représentent des canards et non des êtres humains ; un choix judicieux, qui permettra aux lecteurs de se retrouver dans cette histoire de sécheresse tout en ayant une distance suffisante pour apprécier le livre. Publié à l'initiative de l'association [Books for Syria](http://booksforsyria.com), cet album touchant, vrai, raconté à hauteur d'enfant, est distribué gratuitement aux enfants syriens vivant dans des camps de réfugiés. Une belle initiative, à encourager et à soutenir à l'adresse : <http://booksforsyria.com/shop/far-home/>

HC

Étiquettes

adaptation (psychologie) de l'enfant

Camps de réfugiés

exil

Syrie